



ООО «ТК «Световые технологии»

Светильник серии «MATRIX S LED»

ПАСПОРТ

1. Назначение

- 1.1. Светильник встраиваемый на полупроводниковых источниках света (светодиодах), предназначен для общего освещения административно-общественных и производственных помещений и рассчитан для работы в сети переменного тока 220 В ($\pm 10\%$), 50 Гц ($\pm 0,4$ Гц). Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ Р 54149-2010.
- 1.2. Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- 1.3. Светильник может быть установлен на опорную нормально воспламеняющуюся поверхность.
- 1.4. Нижнее рабочее значение температуры окружающего воздуха -30°C .

2. Комплект поставки

Светильник, шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

3. Требования по технике безопасности

Установку, чистку светильника производить только при отключенном питании. Загрязненный рассеиватель очищать мягкой ветошью, смоченной в слабом мыльном растворе.

4. Правила эксплуатации и установка

- 4.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- 4.2. Монтаж светильника производить в соответствии с Рис. 2.

5. Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-001-44919750-12 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска

Контролер _____

Упаковщик _____

Светильник сертифицирован.

6. Гарантийные обязательства

- 6.1. Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- 6.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.
- 6.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
- 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов;
 - 10 лет – для остальных светильников.

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи _____

Штамп магазина



LLC "Light Technologies TK"

Lighting fixture Series «MATRIX S LED»

DATA SHEET

1. Designation

- 1.1. Lighting fixture built-in on semiconductor light sources (LEDs) is intended for general illumination of public administrative and production facilities and suitable for use in 220 VAC ($\pm 10\%$), 50 Hz ($\pm 0,4$ Hz). Electric power quality shall be in accordance with GOST 54149-2010.
- 1.2. The lighting fixture corresponds to the requirements technical regulations of the Customs Union 004/2011 "on safety of low voltage equipment", technical regulations of the Customs Union 020/2011 "electromagnetic capability of technical means".
- 1.3. The lighting fixture can be installed on the supporting surface made of normally combustible material.
- 1.4 min operating temperature of surrounding air is -30°C .

2. Delivery set

Lighting fixture, pcs.	1
Package, pcs.	1
Data Sheet, pcs.	1

3. Safety requirements

Perform installation and cleaning of the lighting fixture only when power is off. Clean a dirty diffuser with a soft cloth dampened in a mild soap solution.

4. Codes for operation and installation

- 4.1. Operation of the lighting fixture is performed in accordance with the "Rules of technical operation of consumers' electrical plants".
- 4.2. Setting-up of light fixture made in accordance with Fig. 2.

5. Certificate of Acceptance

The lighting fixture complies with TOR 3461-001-44919750-12 and is fit for use.

Date of manufacture

Inspector _____

Packer _____

The lighting fixture is certified.

6. Warranty liability

- 6.1. The manufacturer shall without charge repair or replace the lighting fixture failed through no fault of the buyer under normal operating conditions, during the warranty period.
- 6.2. Warranty period is 36 months from the manufacture date of the lighting fixture.
- 6.3. Service life of lighting fixtures in normal climate conditions in case of compliance with installation and operation codes is as follows:
- 8 years – for lighting fixtures the casing and/or the optical part (diffuser) of which is made of polymeric materials;
 - 10 years – for other lighting fixtures.

Address of the manufacturer: Magistralnaya str., 11 A, Ryazan, 390010

Sale date _____

Store stamp



«Жарық технологиялары СК» ЖШҚ

«MATRIX S LED» сериясындағы шамдал

ТӨЛҚҰЖАТ

1. Тағайындалуы

- 1.1. Жартылай өткізгішті жарық көзіндегі (жарық диодындағы) тұрақты шамдал әкімшілік-қоғамдық және өндірістік ғимараттарды жалпы жарықтандыруға арналған және 220 В ($\pm 10\%$), 50 Гц ($\pm 0,4$ Гц) айналмалы тоқтың желісінде жұмыс істеу үшін есептелген. Электр энергиясының сапасы МЕМСТ 54149-2010-ге сәйкес болуы керек.
- 1.2. Шамдал ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты құрал-жабдықтың қауіпсіздігі туралы», ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі» қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.
- 1.3. Шамдал қалыпты тұтанатын материалдан жасалған тіректік бетке орнатылуы мүмкін.
- 1.4. Қоршаған ауаның төменгі жұмыс температурасының мәні -30°C .

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

2. Жеткізілім жиынтығы

Шамдал, дана.	1
Орам, дана	1
Төлқұжат, дана	1

3. Қауіпсіздік техникасы бойынша талаптар

Шамдалды орнатуды, тазалауды тек қуат көзін өшіріп орындаңыз. Ластаған шашыратқышты әлсіз сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.

4. Пайдалану ережесі мен орнату

4.1. Шамдалды пайдалану «Тұтынушылардың электрлік қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізіледі.

4.2. Шамдалды орнатудың 2-суретке сәйкес жүргізіңіз.

5. Қабылдау туралы куәлік

Шамдал ТШ 3461-001-44919750-12 талаптарына сәйкес және пайдалануға жарамды деп танылды.

Шығарылған күні

Бақылаушы _____

Ораушы: _____

Шамдал сертификатталған.

6. Кепілдік міндеттемелер

6.1. Өндіруші зауыт қалыпты пайдалану шартында сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан прожекторды ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді кепілдік уақытының ішінде.

6.2. Кепілдік мерзімі – шамдалды дайындаған күннен бастап 36 ай.

6.3. Қалыпты климаттық жағдайда орнату және пайдалану ережелерін сақтағанда шамдалдардың қызмет ету мерзімі:

- корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимерлі материалдардан дайындалған шамдалдар үшін – 8 жыл;
- басқа шамдалдар үшін – 10 жыл.

Өндіруші-зауыттың мекен-жайы: 390010, Рязань қаласы, Магистральная көшесі, 11-а үй.

Сатылу күні _____

Дүкеннің мөртаңбасы



ТАА «ТК «Светлавья Тэхналогіі»

Свяцільня серыі «MATRIX S LED»

ПАШПАРТ

1. Прызначэнне

1.1. Свяцільня ўбудаваная на паўправадніковых крыніцах святла (святлодыёдах), прызначаная для агульнага асвятлення адміністрацыйна-грамадскіх і вытворчых памяшканняў і разлічаная для працы ў сетцы пераменнага току 220 В (±10%), 50 Гц (±0,4 Гц). Якасць электраэнергіі павінна адпавядаць ДАСТ Р 54149-2010.

1.2. Свяцільня адпавядае патрабаванням бяспекі ТР ТС 004/2011 «Пра бяспеку нізкавольнага абсталявання», ТР ТС 020/2011 «Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў».

1.3. Свяцільня можа быць устаноўлена на апорную паверхню з нармальна ўзгаральнага матэрыялу.

1.4. Ніжняя працоўнае значэнне тэмпературы навакольнага паветра -30°C.

2. Камплект пастаўкі

Свяцільня, шт.	1
Упакоўка, шт.	1
Пашпарт, шт.	1

3. Патрабаванні па тэхніцы бяспекі

Усталёўку, чыстку свяцільні выконваць толькі пры адключаным сілкаванні. Забруджаны расейвальнік ачышчаць мяккім рыззём, змочаным у слабым мыльным раствору.

4. Правілы эксплуатацыі і ўсталёўка

4.1. Эксплуатацыя свяцільні выконваецца ў адпаведнасці з «Правіламі тэхнічнай эксплуатацыі электраўстаноўак спажывцамі».

4.2. Мантаж свяцільні выконваць у адпаведнасці з Мал. 2.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорта доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

5. Пасведчанне пра прыёмку

Свяцільня адпавядае ТУ 3461-001-44919750-12 і прызнаная прыдатнай да эксплуатацыі.

Дата выпуску _____

Кантралёр _____

Упакоўшчык _____

Свяцільня сертыфікаваная.

6. Гарантыйныя абавязкі

6.1. Завод-вытворца абавязваецца бязвыплатна адрамантаваць ці замяніць свяцільню, якая выйшла з ладу не па віне пакупніка ва ўмовах нармальнай эксплуатацыі, на працягу гарантыйнага тэрміну.

6.2. Гарантыйны тэрмін – 36 месяцаў з дня вырабу свяцільні.

6.3. Тэрмін службы свяцільняў у нармальных кліматычных умовах пры выкананні правіл мантажу і эксплуатацыі складае:

- 8 гадоў – для свяцільняў, корпус і/альбо аптычная частка (рассейвальнік) якіх выраблены з полімерных матэрыялаў;
- 10 гадоў – для астатніх свяцільняў.

Адрас завода-вытворцы: 390010, г. Разань, вул. Магістральная д.11-а.

Дата продажу _____

Штамп крамы



ТОВ «ТК «Світлові Технології»

Світільник серії «MATRIX S LED»

ПАСПОРТ

1. Призначення

1.1. Світільник вбудований на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах), призначений для загального освітлення адміністративно-громадських і виробничих приміщень та розрахований для роботи в мережі зі змінним струмом 220 В (±10%), 50 Гц (±0,4 Гц). Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 54149-2010.

1.2. Світільник відповідає вимогам безпеки ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».

1.3. Світільник може бути встановлений на опірну поверхню із нормально займистого матеріалу.

1.4. Нижнє робоче значення температури навколишнього повітря -30°C.

2. Комплект поставки

Світільник, шт. 1

Упаковка, шт. 1

Паспорт, шт. 1

3. Вимоги з техніки безпеки

Установку і чистку світільника проводити лише з вимкненим живленням. Забруднений розсіювач очищувати м'якою ганчіркою, змоченою в слабкому мильному розчині.

4. Правила експлуатації та установка

4.1. Експлуатація світільника здійснюється у відповідності з «Правилами технічної експлуатації електроустановок споживачів».

4.2. Експлуатація світільника здійснюється у відповідності з Мал. 2.

5. Свідоцтво про прийняття

Світільник відповідає ТУ 3461-001-44919750-12 і визнаний придатним для експлуатації.

Дата випуску _____

Контролер _____

Пакувальник _____

Світільник сертифікований.

6. Гарантійні обов'язки

6.1. Завод-виробник зобов'язується безоплатно відремонтувати чи замінити світільник, який вийшов з ладу не з вини покупця в умовах нормальної експлуатації, протягом гарантійного строку.

6.2. Гарантійний строк – 36 місяців з дня виготовлення світільника.

6.3. Строк служби світільників за нормальних кліматичних умов при дотриманні правил монтажу та експлуатації складає:

- 8 років – для світільників, корпус і/або оптична частина (розсіювач) які виготовлені з полімерних матеріалів;
- 10 років – для решти світільників.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

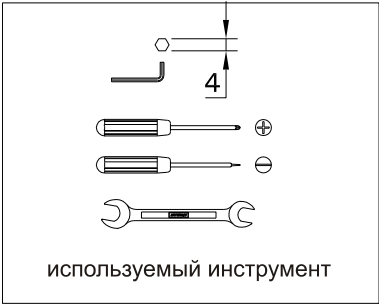
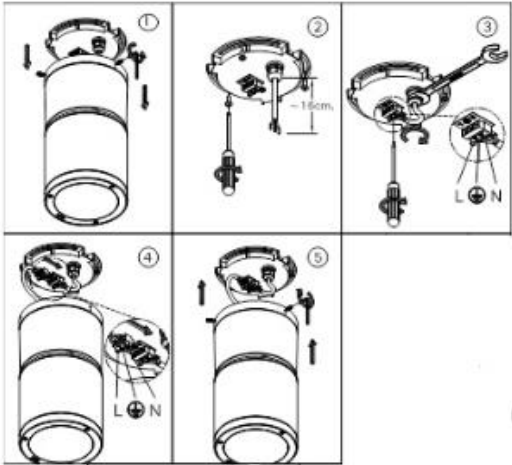
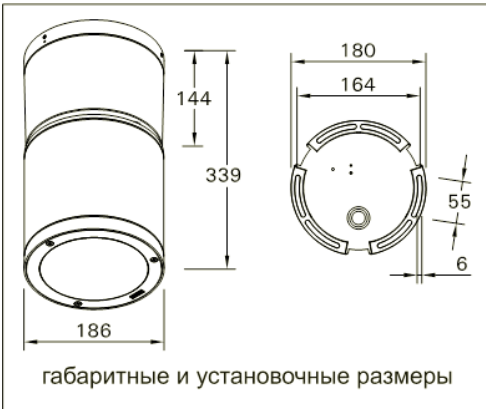
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадазены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Електронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Дата продажу _____

Штамп магазину _____



RUS	ENG	KAZ	BLR	UKR
Габаритные и установочные размеры	Overall and mounting dimensions	Габариттік және ұстап тұратын өлшемдері	Габарытныя і ўстаноўчныя памеры	Габаритні та установні розміри
Драйвер LED	LED driver	Драйвер LED	Драйвер LED	Драйвер LED
Клеммная колодка	Terminal block	Клеммалық қалып	Клемная калодка	Клемна колодка
Используемый инструмент	Used tool	Қолданылатын сайман	Інструмент, які выкарыстоўваецца	Використаний інструмент

RUS

Артикул	Номинальная мощность, Вт	Угол рассеивания, °	Тип светодиодов	Цветовая температура, К	Световой поток, люмен	Индекс цветопередачи, Ra	Коеф-т мощности	Габариты, мм, АхВ	Степень защиты от воздействия окружающей среды, IP	Класс защиты от поражения электрическим током	Исполнение и категория размещения по ГОСТ 15150	Масса, кг, не более	Тип отражателя и рассеивателя	Технические условия
MATRIX S LED (26)	58	26	COB LED Array	5000	5300	80	0.95	Ø186x340	65	I	УХЛ1*	7,0	Зеркальный отражатель из анодированного алюминия, защитное прозрачное терпированное стекло	ТУ 3461-001-44919750-12
MATRIX S LED (60)	58	60	COB LED Array	5000	5500	80	0.95	Ø186x340	65	I	УХЛ1*	7,0	Зеркальный отражатель из анодированного алюминия, защитное прозрачное терпированное стекло	ТУ 3461-001-44919750-12

* -30 - +40°C

ENG

Luminaire name	Rated power, W	Scattering angle	Type LED type	Color temperature, K	Light flux lumen	Color rendering index, Ra	Power factor	Dimensions, mm, АхВ	Environmental protection level IP	Electric shock protection class	Design and location category is according to GOST 15150.	Weight, kg, no more than	Type of the reflector and diffuser	Technical conditions
MATRIX S LED (26)	58	26	COB LED Array	5000	5300	80	0.95	Ø186x340	65	I	CLm App1*	7.0	Reflector of anodized aluminium, translucent protection tempered glass	TOR 3461-001-44919750-12
MATRIX S LED (60)	58	60	COB LED Array	5000	5500	80	0.95	Ø186x340	65	I	CLm App1*	7.0	Reflector of anodized aluminium, translucent protection tempered glass	TOR 3461-001-44919750-12

* -30 - +40°C

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

KAZ

Артикул	Нақтылы қуаты, Вт	Шашырау бұрышы,	Жарық диодтарының типі	Түстік температура, К	Жарықтық ағын, люмен	Жарық беру индексі, Ra	Қуаттылық коэффициенті	Габариттері, мм, АхВ	Қоршаған ортаның әсерінен қорғау деңгейі IP.	Электрлік токпен зақымдалудан қорғану классы	МЕМСТ 15150 бойынша орындалуы және орналасу санаты	Салмағы, кг көп емес	Шашыратқыш пен шағылыстырғыштың түрі	Техникалық шарттар
MATRIX S LED (26)	58	26	COB LED Array	5000	5300	80	0.95	Ø186x340	65	I	Орташа салқын климат (ОСК1)*	7,0	Анодталған алюминийден жасалған айналы шағылыстырғыш, мөлдір температураланған қорғаныс әйнегі	ТШ 3461-001-44919750-12
MATRIX S LED (60)	58	60	COB LED Array	5000	5500	80	0.95	Ø186x340	65	I	Орташа салқын климат (ОСК1)*	7,0	Анодталған алюминийден жасалған айналы шағылыстырғыш, мөлдір температураланған қорғаныс әйнегі	ТШ 3461-001-44919750-12

* -30 - +40 °C

BLR

Артикул	Наминальная магутнасць, Вт	Вугал расseyивання, °	Тып святлодыёдаў	Колеравая тэмпература, К	Светлавострумень, люмен	Індэкс колераперадачы, Ra	Казфіцыент магутнасці	Габарыты, мм, АхВ	Ступень абароны ад уздзеяння навакольнага асяроддзя, IP	Клас абароны ад паражэння электрычным токамі	Кліматычнае выкананне і катэгорыя размяшчэння ў адпаведнасці з ДАСТ 15150	Маса, кг, не больш за	Тып адбівальніка і расseyивальніка	Тэхнічныя ўмовы
MATRIX S LED (26)	58	26	COB LED Array	5000	5300	80	0.95	Ø186x340	65	I	УХЛ1*	7,0	Люстры адбівальнік з ападаванага алюмінію, ахоўнае празрыстае тэмпераванае шкло	ТУ 3461-001-44919750-12
MATRIX S LED (60)	58	60	COB LED Array	5000	5500	80	0.95	Ø186x340	65	I	УХЛ1*	7,0	Люстры адбівальнік з ападаванага алюмінію, ахоўнае празрыстае тэмпераванае шкло	ТУ 3461-001-44919750-12

* -30 - +40 °C

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для заапамоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Артикул	Номинальна потужність, Вт	Кут розсіювання, °	Тип світлодіодів	Кольорова температура, К	Світловий потік, люмен	Індекс кольоропередачі, Ra	Коефіцієнт потужності	Габарити, мм, АхВ	Ступінь захисту від впливу навколишнього середовища IP	Клас захисту від ураження електричним струмом	Виконання і категорія розміщення за ГОСТ15150	Маса, кг, не більше	Тип відбивача та розсіювача	Технічні умови
MATRIX S HG 26 (26)	58	26	COB LED Array	5000	5300	80	0.95	Ø186x340	65	I	УХЛ1*	7,0	Дзеркальний відбивач із анодированого алюмінія, захисне прозоре темпороване скло	ТУ 3461-001-44919750-12
MATRIX S LED (60)	58	60	COB LED Array	5000	5500	80	0.95	Ø186x340	65	I	УХЛ1*	7,0	Дзеркальний відбивач із анодированого алюмінія, захисне прозоре темпороване скло	ТУ 3461-001-44919750-12

* -30 - +40 °C